

LA PATRIA

PERIODICO POLITICO, ORGANO DE LA OPOSICION

Dr. A. PRECIADO

MEDICO - CIRUJANO

Horas de Consulta: 2 a 4 p. m.

OFICINA:

Plaza de la Catedral, altos de la casa de los señores Ehrman & Co.

Ricardo J. Alfaro

ABOGADO.

Avisa al público que ha abierto nuevamente su Oficina Judicial en el mismo local que ocupaba anteriormente, Plazuela Amador, número 198.

BALBOA

BEST BEER BREWED

La Cerveza que toman todos los que toman cerveza en Panamá.

Farmacia Internacional

DEL Doctor Ferruccio Bertoli

Calle 12 Oeste - Cerca a la Plaza de Santa Ana

Recetas cuidadosamente preparadas por farmacéuta diplomado.

Especialidad en la preparación de limonadas purgantes. || Perfumería fina de las más acreditadas marcas.

Medicinas de patente siempre frescas

El Dr. Bertoli se encuentra siempre a disposición de su numerosa clientela, en este mismo establecimiento.

-Remedio Rengifo-

Gran depurativo y cura radical para el reumatismo y enfermedades de la piel, como tiña, erisipela, pústulas, úlceras y llagas.

DE VENTA EN LA

FARMACIA CENTRAL

(fundada en 1881)

AVENIDA CENTRAL 103

Adriano Robles

Agencia Judicial

Y

de Negocios

Aguadulce

Prov. de Coclé.

AGENCIA JUDICIAL Y DE NEGOCIOS
M. de J. QUIJANO

Santiago de Veraguas

Única Oficina de su género en la Provincia

Se encarga de gestionar asuntos judiciales, administrativos y policivos.

Atiende de preferencia a la solicitud de títulos de tierras, al cobro de cuentas y a toda comisión comercial.

Se ofrecen honradez, actividad y precios módicos.

Díaz & Quijano

Julio Quijano. Antonio Díaz G.

63, Calle 9ª - Plazuela Amador

OFICINA TECNICA Y ADMINISTRATIVA

Contratistas constructores. - Administración de fincas raíces.

Medición de tierras y peritaje de predios rusticos.

Comisionistas en general

Aceptan consignaciones. Confeccionan proyectos sobre explotaciones agrícolas. Precio módico. Actividad, economía y absoluta honradez.

LA Palmera

Restaurant y Cantina

Venta de Comestibles por mayor y menor.

Licores y Abarrotes

Comerciantes en taguas, cucho, carey, cocos y otros productos del país.

Francisco García y Co.

AVENIDA A.

PORTO-BELLO.

"Au Bon Marché"



Dispuestos como siempre, a mantener nuestro lema, instamos al público a que concurra a visitar nuestro establecimiento, y pueda así apreciar las verdades que anunciamos.

Sedas incomparables; Linones finísimos; Encajes y Letines de la mejor calidad; Peticotes y faldas de seda y de algodón; Impermeables para adultos y para niños.

Todo Barato y

Garantizado

Acabo de recibir un variadísimo surtido de CALZADO de marcas reconocidas: LA REINA, JUANA DE ARCO, LIBERTY SHOE & c.

DAVID E. ACRICH.

Avenida Central 224-226.

Teléfono No. 161 B.

Cia. Panameña de Vapores

Vapor "Panamá"

Ofrece a los viajeros toda clase de comodidades. - Para pormenores, dirigirse a la oficina de la Compañía,

AVENIDA NORTE No. 12-B. (FRENTE AL CORREO)

Teléfono No. 11 B.

Teléfono del Ferrocarril No. 63

Apartado No. 10.

Itinerario para Diciembre de 1913

PUERTOS	LLEGA	SALE
Panamá	Diciembre 3	Diciembre 2 6 p. m.
Aguadulce	" 4	" 3
Pedregal	" 8	" 7
Panamá	" 9	" 8
Panamá	" 13	" 12 12 p. m.
Aguadulce	" 15	" 13
Pedregal	" 19	" 18
Soná	" 21	" 20
Aguadulce	" 21	" 21
Panamá	" 24	" 23 6 p. m.
Aguadulce	" 25	" 24
Pedregal	" 28	" 27
Remedios	" 29	" 28
Tonosi	" 31	" 30
Aguadulce	Enero 19	" 31
Panamá		

M. J. DIEZ - Gerente.

BAZAR FRANCES

EL ALMACEN MAS GRANDE DEL ISTMO



Tenemos siempre en depósito un surtido completo de mercancías acabadas de llegar. Nuestros precios son razonables, y tratamos con la mayor esmerita a nuestros clientes, o presuntos clientes, sea que hagan compras o no. Nuestro nombre y reputación respaldan las ventas que hacemos. Cuantas personas deseen visitar nuestro establecimiento serán bien recibidas.

HEURTEMATTE & Co., Inc.

ESQUINA DE LAS CALLES 8ª Y DE SOSA, Y AVENIDA B.

PANAMA
FRENTE A LAS OFICINAS DEL PANAMA BANKING CO.

Queen Quality SHOE

SURTIDO COMPLETO de ARTICULOS para SEÑORAS



CONDICIONES

LA PATRIA aparecerá, por ahora, dos veces por semana.

Un ejemplar vale cinco centésimos (B. 0,05) de Balboa.

Publicará remitidos y avisos a precios convencionales.

No se dará publicidad a escrito que no esté respaldado por firma respetable.

Se solicitan correspondencias que se ajusten estrictamente a la verdad.

No se devuelven los originales que no sean aceptados.

Se sirven suscripciones, siempre que su valor sea cubierto POR ADELANTADO.

Suscripción por mes.....	\$ 0.80
“ “ trimestre.....	2.00

La convocación de la Asamblea

Entendemos que se ha recibido con favor el pensamiento de convocar la Asamblea Legislativa a sesiones extraordinarias para que reforme radicalmente la ley 50 de 1913, que tiene el rostro de recurso fiscal calabrés. El argumento del costo carece de prestigio, porque es pequeño, y porque cuando se trata de un acto de justicia la erogación que cause nunca será elevada. Dada la situación del tesoro, resultado de economías que son, en realidad, derroche, el gasto que causen las sesiones extraordinarias no sería sensible.

Además, el Gobierno podría matar muchos pájaros con la misma piedra. Es de alto interés, y aún consideran urgente la reforma de la ley 13 de 1913 sobre el registro de la propiedad que criticó tan juiciosamente el doctor Marichal y la de elecciones, en el sentido de hacer más difícil la labor de los falsificadores del sufragio público. Esto se consigue adoptando el sistema de CÉDULAS DE CIUDADANÍA, que se propuso en 1904 y que fue derrotado por una mayoría de que hizo parte el famoso inventor de la *restauración* y del *restaurador*.

El Gobierno tiene vivo interés en la

reforma de la citada ley 50, pues, como hemos dicho ya, causará, donde sea conocida, su descrédito y el de la nación. Para saber cuántos chinos han entrado al país clandestinamente, después de expedida la ley 6 de 1904, no es necesario explotar a los que en ese caso se hallan, imponiéndoles gravamen que será, para la mayor parte de ellos, abrumador. Esa ley muestra que el Gobierno legítima un hecho pecaminoso *por dinero*; lo que no peca por moral. Si quierá corregir la situación que creó el contrabando de celestiales, que fue para algunos *rico filón de plata acuñada*, lo que procedía era arrojar del país la mercancía y ordenar la investigación del contrabando para castigar a los que habían burlado a los guardas. Y ¿hay seguridad de que los guardas fueron burlados?

Mediten sobre esto los hombres del día, y llegarán a la conclusión de que tiene para ellos importancia capital la reforma de la ley 50, reduciendo la suma que han de pagar, para hacer honorada su permanencia en la República, los chinos que a ella entraron con violación de ley 6 de 1904, que dió lugar a nefanda especulación.

EQUIDAD

«Amaos los unos a los otros».
JESUS.

La gente de buen corazón mira con natural desagrado la campaña de prensa emprendida contra el joven Joaquín M. Arias, sindicado de delito grave y detenido en el Cuartel del Cuerpo de Policía de la República por tal causa. La caída de un hombre es motivo de pena a los de buen corazón, y de alegría para los desgraciados que no tienen esa preciosa cualidad moral. Arias puede ser criminal; pero puede ser inocente. No ha sido todavía acusado y no ha llegado aún la oportunidad de la defensa. El sumario es secreto y no conoce lo que contra él arroja. Los indicios que han motivado su detención han podido ser erróneamente apreciados cuanto a su fuerza probatoria. Así, nociones elementales de equidad piden que no se falle su causa sin oírle. Numerosas circunstancias le favorecen: tenía buena clientela, y su trabajo era muy productivo. Debe \$ 8,000 plata panameña y recibiría de la Compañía de Seguros solo \$ 10,000. La diferencia no ha podido ser un móvil bastante poderoso para inducirle a cometer delito tan grave y vergonzoso como lo es el incendiarismo. En la circunstancias más favorables admitiendo su buen éxito, habría ganado \$ 2,000, pero perdiendo todo su material de labor y tiempo largo y precioso. Todo esto considerado, el hecho sólo podría explicarse por un rapto de insanía.

Vendrán el juicio, la acusación y la defensa; la luz se hará y el veredicto del Jurado pondrá término al debate. Entre tanto, guárdese sobre ese desolador suceso prudente reserva. Concrétese la prensa a referir hechos y omítase expresar juicios que no descansan sobre la base sólida de pruebas plenas, que bien pueden causar grave injuria al sindicado inocente.

La Asamblea de 1914

Persona que se dice bien informada nos da sobre este punto, tan interesante, los datos que se hallan en la siguiente comunicación.

«El Porrismo de la Provincia de Los Santos se ha dividido en dos fracciones.

La primera formada por varios de los porristas de Las Tablas, Chitré, Parita y Pesé. Los tableroños tienen dos candidaturas: la del señor José de la Cruz Bendibur y la del señor Ezequiel Urrutia, Juez del Circuito de Oriente. El candidato por Chitré, es Pedro Pablo Rodríguez; este tipo no es grato al elemento libérrimo del pueblo. Rodríguez se titula liberal; pero su liberalismo es tan puro como el del señor Julio Añóna Q.

David Solís es candidato para primer suplente. Su nombre se halla en la lista de esta liga y no en la otra,

que encabeza el señor Mauricio Correa, como se afirmó equivocadamente.

El candidato de Parita es Leopoldo Arosemena, uno de los llamados conservadores *progreistas* en la campaña electoral de 1912.

El candidato de Pesé es J. Guillermo Arjona, hijo del inventor de la Restauración. Algunos afirman que Guillermo no conoce ese cuaderno que llaman Constitución.

Juan B. Polo es candidato para suplente!!

Los Jefes de la otra liga son don Mauricio Correa y don Modesto Moreno, actual Gobernador. Don Mauricio tiene en su lista los nombres de su hijo Mauricio Mario, de Natividad, Picota y de Joaquín Pablo Franco.

Don Modesto tiene en la suya a su Secretario y paisano Píndaro Brando y a Isaac Moreno.

Figuran como candidatos de Porras, Justo Espino y Francisco Villalaz, su compadre. Aseguran que el Restaurador le ofreció a Villalaz, en Octubre de 1912, que en Enero de 1913 le daría la Administración de Tierras de la Provincia, y que el señor Correa protestó con energía libérrima. Villalaz consiguió becar un hijo, a pesar de que tenía otro becado. Se dice también que el señor Porras desea que el mayor vaya a Chile a estudiar literatura. Bueno es advertir que Francisco Villalaz es uno de los hombres más ricos de la Provincia, así como el más impopular por su carácter.

De Chiriquí se sabe que figuran como candidatos para la próxima legislatura Isafas Jurado Quintero, Venancio Elías Villarreal, Antonio Anguizola y Julio Arjona Quintero, hermano del histórico don Aristides.

Llegó el 26, procedente de la comarca santera, el Bajá David Solís. Parece que viene a prestar sus grandes servicios a la Restauración en la Capital de la República. En un principio el semi-analfabeta se negó; pero su compadre el Restaurador lo amonestó, y el Bajá voló a Panamá.

Amarrados =

DICE UN *escribidor* de *La Prensa* que los escritores de la PATRIA son apasionados y que proceden de mala fe como periodistas por cuanto no se les ha visto elogiar hasta ahora acto alguno de la Administración del doctor Porras. Esto no es exacto, pero aun siéndolo podríamos retorcerle el argumento y decir: el *escribidor* aludido es también apasionado y procede de mala fe por cuanto no se le ha visto censurar hasta ahora acto alguno de la presente Administración, lo que sí es verdad. Ahora lo que falta averiguar es qué tarea es más lucrativa, si

la de elogiar siempre a los que mandan, que son los que dan empleos, sinecuras o granjerías, o la de censurar a los que están en el poder, que si son porristas, persiguen, injurian o difaman a los que no lo son. Censurar injustamente a los poderosos puede ser reprochable, pero lo es infinitamente más elogiar injustamente a los que pueden repartir migajas del presupuesto, como precio de injustas alabanzas. En el primer caso, si no hay justicia en el censurar, hay por lo menos, valor moral en encararse a los que mandan; en el segundo, no hay mérito de ninguna especie, porque el papel de sicofanta es de los más despreciables en cualquier parte del mundo.

NOS ESCRIBEN de la Provincia de Los Santos:

“Entiendo que los Correas, a consecuencia de las publicaciones de Rosendo Conte, le están matando con la lengua.

David Solís ha dicho *modestamente* que si él salía de la Provincia o se le destituya del cargo de Capitán, el *porrismo* moriría en el acto, pues es—según él—su baluarte. ¿Qué dirá de esta jactancia don Mauricio?

En acuerdo reciente el Concejo Municipal de Los Santos ha incluido en los ejidos de ese Distrito terrenos que están al lado de Chitré. No sé que ha hecho el Concejo Municipal de este Distrito sobre este punto.»

DICE RÉGULO EN un periódico local que tiene el alto honor de recibir sus producciones, que los redactores de LA PATRIA no contestan los argumentos que contienen sus escritos. Esos es verdad, porque para hacerlo los aludidos escritores aguardan que el señor Espino conteste por qué en su carácter de Juez Superior de la República no llamó a juicio al incendiario Black, siendo así que en el sumario respectivo había prueba de sobra para el caso, como lo evidenció el entonces Fiscal del Juzgado Superior don Juan Lombardi, Magistrado hoy de la Corte Suprema de Justicia. Los redactores de LA PATRIA creen que quien como Juez Superior no supo o no quiso administrar justicia en un asunto sobre el cual estaban fijas las miradas todas del público, menos puede ejercer la sanción social que corresponde al periodista. Haga Régulo que el señor Espino conteste, que entonces los redactores de LA PATRIA contestarán los argumentos de Régulo.

LOS MOZALBETES Y alumnos de quienes hablo *Gritón* en su artículo publicado en el Diario de ayer, pertenecen en su mayoría, nada menos que al internado del Instituto Nacional. Es verdad que estos jovencitos perturban en su marcha casi todos los lunes del Conservatorio, a las niñas normalistas cuando éstas tornan a su plantel después de la función, sin que haya un superior que se permita corregirlos energicamente. ¿A qué obedecen esos signos de desorden e indisciplina? Al abandono que reina en el más importante centro educativo del país. Si cada vez que ese plantel necesita presentarse a espectáculos de civilidad como son los conciertos con que regalan a la sociedad el señor Garay y sus alumnos, lo hicieran bajo la inmediata vigilancia de un Jefe, no ocurrirían hechos como el que se comenta, ni irradiaría sobre aquéllos la crítica de los asociados que siguen de cerca su conducta callejera.

Nueva Gorgona, Chame 3 de Diciembre de 1913.

Señor Director de LA PATRIA.—Panamá.

Señor:

Pídele a usted dé a luz siguiente telegrama en periódico. Hace cuatro meses estamos aquí, dejando varios de nosotros las maderas en nuestras casas embarcadas. Y hasta ahora están esas en Balboa. Todo eso pasa por el poco interés del señor Vaglio, presidente de la comisión de reclamos panameños, la que yo considero nula. Por no prestar servicios a nosotros.

José A. Bianca.

Rectificación

A continuación damos cabida a una carta que el señor David Abad nos ha remitido, rectificando alusión que a él hicimos en el último número de este periódico.

Ningún oculto enemigo del señor Abad nos suministró los datos a que se refiere, ni le tenemos mala voluntad a este señor: fue *La Prensa*, como él lo reconoce quien aludió veladamente al accedido del *muellecto* y lanzó la sospecha de que fuera su autor el dueño de uno de los establecimientos que en su se encontraban en aquél tiempo.

Por lo demás, con razón o sin ella, cosa que no nos atañe, se sospechó entonces lo que ahora dice *La Prensa* y lo que nosotros repetimos, y aún creemos haber visto el sumario que se inició en averiguación del hecho, sumario que quedó comprendido en el Decreto de indulto seguramente y

que es difícil averiguar en qué oficina reposa.

Debemos aclarar que las sospechas no recayeron únicamente sobre el señor Abad, sino también sobre un individuo cuyo nombre no recordamos; pero la circunstancia de haber quedado el delito—si lo hubo—en el indulto posterior, impidió que se hiciera la luz en ese asunto, el cual ha permanecido siendo un misterio hasta el presente.

He aquí la carta del señor Abad:
Panamá, 3 de Diciembre de 1913.
 Señor Director de LA PATRIA,—Pte.

Muy señor mío:

En el número 66 del periódico que usted dirige, correspondiente al 29 de Noviembre último, aparece un artículo con el mote **QUE HABLE EL GENERAL, PRETELT**, en el cual se transcribe el siguiente párrafo de un artículo de *La Prensa* del 26 del propio mes:

«Sin remontarnos muy lejos podría-
mos citar dos casos de incendiarismo
que todo el vecindario conceptuó in-
tencionales y que, sin embargo, fueron
olvidados *por falta de la acción enér-
gica de la justicia*; nos referimos a un
incendio ocurrido en esta ciudad en
1902 y a otro en 1905, incendios de que
la opinión sindicó a dos comerciantes,
«dueños de los almacenes donde se
originaron, como autores»

En nada me afectan los comentarios que La PATRIA hace respecto del incendio ocurrido en 1905, como no me afecta la alusión que, con relación, a éste y al que se dice, ocurrido en 1902, hace *La Prensa* a dos comerciantes de esta ciudad; pero al final del artículo de La PATRIA se dice:

«Respecto del otro caso que cita el articulista de *La Prensa*, en él apareció como sindicado el señor David Abad y no feneció por falta de la acción enérgica de la justicia sino porque —si mal no recordamos— quedó comprendido en el decreto libérrimo de indulto,

«El indulto, pues, cobijó al señor Abad y nosotros no queremos ni podemos levantar el velo que cubre para siempre ese misterio:.....»

Aunque soy persona humilde, vivo consagrado honradamente a mi trabajo y tengo derecho a exigir que no se ofenda gratuitamente mi honor. En el citado artículo se dice que el hecho está envuelto en el misterio y sin embargo se me imputa, sin fundamento desde luego, diciendo que estoy cobijado por el indulto.

Hasta ahora no había tenido conocimiento de que a mí se me sindicara de semejante delito y no me creo cobijado por ningún indulto, sino por mi inocencia, porque no tengo en mi vida delito o falta de que haya sido indultado, ni que haya dado motivo a ningún procedimiento criminal.

Cuando ocurrió el incendio en que pereció mi establecimiento comercial, bien acreditado y bien surtido, ubicado frente al *muellecito*, en el lugar comúnmente llamado *Playa Prieta*, que fue en Mayo de 1903, no en 1902 como erradamente se dice, yo había dejado de renovar varias pólizas de seguro de mis mercancías, pólizas que se mencionan en la única que, cuando ocurrió el incendio, tenía vigente, de la *Union Assurance Society*, de Inglaterra, de la cual es agente el señor Ramón Arias Feraud, por MIL OCHOCIENTAS LIBRAS (£ 1,800), tomada el 1º de Octubre de 1902, que vencía el 1º de Octubre de 1903, sin contar con otras pólizas ya vencidas que tampoco renové. Las que mencionan en la que acabo de citar que, como he dicho, era la única que tenía vigente, son: una de la *South British*, por CUATROCIENTAS LIBRAS (£ 400), por la cual venía pagando la prima correspondiente desde 1899; otra de la *Palatine* por OCHOCIENTAS LIBRAS (£ 800), tomada en el mismo año de 1899; otra de la *Phoenix* del mismo año, por CUATROCIENTAS LIBRAS (£ 400), y otra de la misma Compañía *Union Assurance Society* por DOS MIL DÓLARS tomada en 1900 (\$ 2,000.00.)

Con anterioridad a la mencionada Óliza de 1º de Octubre de 1902 había comprado en la misma Compañía las siguientes: una el 2 de Agosto de 1901, que venció el 2 de Agosto de 1902, por CINCO LIBRAS (£ 1,000.00) otra el 23 de Septiembre, que venció en la misma fecha de 1902, por CUATROCIENTAS LIBRAS (£ 400) y otra el 30 de Septiembre, que venció en la misma fecha de 1902, por CUATROCIENTAS LIBRAS (£ 400).

Como se ve, mis seguros quedaron reducidos antes del incendio, que como se dicho fué en Mayo de 1903, a menos de la mitad de la suma que importaban anteriormente, pues en esa fecha solo estaba vigente la ya referida póliza por MIL OCHOCIENTAS LIBRAS (£ 1,800) y este solo hecho es una prueba más elocuente de que aquel siniestro, que fue una desgracia para mí, no puede serme imputable en manera alguna.

Incluyo copia de un certificado expedido por el señor Juez Superior para que usted se sirva publicarlo a continuación de esta carta.

Los documentos a que he hecho referencia reposan originales en poder de mi abogado señor Fernando Guarín, en donde quedan a disposición de las autoridades y de quien quiera cerciorarse de la verdad.

Espero que LA PATRIA, que acaso

se haya dejado sorprender por malos informes de algún oculto enemigo mío, rectificaré el error cometido como es de su deber.

De usted atento seguro servidor,

DAVID ABAD

*J. D. Arosemena, Juez Superior de la
República,*

A solicitud del señor David Abad,
CERTIEICA:

Que revisado cuidadosamente el archivo del Juzgado Superior, no se ha encontrado en él proceso alguno en que aparezca el peticionario como sindicado del delito de incendio.

Dado en Panama, a tres de Diciembre de mil novecientos trece.

J. D. AROSEMEÑA

Alejandro Ortiz, Sr.

La Restauración en Chiriquí

Remedios, Noviembre 24 de 1913

Señor Redactor de LA PATRIA

Hay en casi todas las oficinas públicas un folleto titulado «Constitución de la República de Panamá», en el cual aparecen 148 artículos que dicen, son la base de las leyes del país, y aunque esto es así en lo material no lo es en cuanto a la práctica, excepto la parte que favorece a las autoridades, puesto que para éstas el lema es el mismo que el de la moneda chilena.

Los artículos 15 y 16 de la citada Constitución son letra muerta para los que tuvimos la suerte de no ser amigos del actual orden de cosas; y digo suerte, porque realmente lo es en vista de los procedimientos que, con justicia calificaran de bárbaros los gobiernos de los países civilizados, que están al corriente de cuanto entre nosotros pasa y por lo cual nos darán un voto de condonación.

Aquí se ve a cada momento violar el artículo 22 de la Constitución de la República, haciendo todo lo contrario de lo que en él se ordena, y si el agraviado eleva sus quejas a los empleados superiores, testan al cabo de varios días esta frase que ya se ha hecho de rigor para todos los casos: «He solicitado informes al Alcalde (al que lo atropelló, decimos nosotros) para resolver su queja, y allí para todo.»

Nosotros, los que merecimos la suerte de haber sucumbido bajo la presión dominadora de fuerzas extrañas y no por el derecho legal ni con la razón, pedimos que, así como para elevar a Poder al candidato del agrado de los que prestan su apoyo material que es el del mas fuerte y amparado por el artículo 136 de la tantas veces citada Constitución, que se cumpla también el artículo 19 de la misma, y que de la misma manera que se traen representantes para sacar garante el candidato del agrado de ellos, que se ponga también en cada distrito un policía americano para que vigile a los Alcaldes y haga efectiva la garantía a que tenemos derecho todos los ciudadanos y nos quiten de encima el látigo cruel que el Gobierno ha puesto en manos de verdugos sin conciencia, sin Dios ni ley.

Me obliga a escribir en estos términos la indignación que siento contra los que, haciendo arma del empleo que ejercen, y faltos de valor material suficiente para llegarse al enemigo y arrancarle la vida, se unifican y en masa común atacan con el mando, a mansalva, y con supuestos delitos a los que somos víctima de sus agravios.

Como el Gobierno se hace sordo a cuanto se le diga, es llegado el momento en que cada cual se haga justicia por su propia mano y que gobierne también entre nosotros la ley del más fuerte, como sucede en las colonias armadas entre criminales. Yo veo adelante de mí dos fines funestos que vienen aproximando rápidamente: son: la cárcel y una fosa en el panteón.

Lo único sensible en este desenlace tal es que tenga que manchar sus manos con sangre quien hasta hoy no lleva otra mancha que el sufrimiento de la resignación de un esclavo del destino.

Para dar una idea de los atropellos que a diario se cometen, aquí, véase la *Boleta Oficial* número 1994, en donde figura la visita pasada por el Alcalde Juez Municipal y se convencerán a la vez que del cinismo más descarado, también de la ignorancia más crasa y maldad más inaudita.

El artículo 147 de la Ley 58 de 1904 prohíbe a los Agentes del Ministerio Público intervenir en los negocios cuando en ellos tengan interés directo.

El artículo 44 de la Ley 1ª de 1909 en su aparte único dice: «Los sumarios se instruyan por delitos que *no* en lugar a procedimiento de oficio, son de carácter reservado &; pero se desprende que los que son de oficio, son de carácter reservado.

El caso es, pues, que en el Juzgado municipal de este Distrito cursan dos sumarios contra el Personero Municipal así: uno por heridas y por hurto el ro. El Personero en la visita quería oponerse de los dos sumarios en su calidad del empleo que ejerce y el Se-

cretario se negó a ello, leyéndole el artículo 147 ya citado de la Ley 58 de 1904.

Esa negativa fue suficiente para que tanto el Alcalde como el Personero dieran por terminado la visita, a pesar de haberle manifestado el Secretario que llamaran al suplente respectivo, a lo cual se negaron y el Escribiente, sin que nadie le redactara, escribió de su propio caletre, que el Juez y su Secretario se negaron rotundamente a dar al señor Personero las sumarias seguidas contra Simón María Sandoya, es decir, las sumarias instigadas contra él mismo. El escribiente omitió, aún a pesar de habérselo manifestado el Juez y el Secretario, que la causa porque se negaban a entregarla era la que define el ya citado artículo 147 de la Ley 58 de 1904 y como no lo hizo constar, así tanto el Juez como el Secretario se negaron a firmar la farsa que se les presentaba.

Lo más admirable en esto es ver que el acusado ponga su firma allí como Personero y que consienta que eso se publique. Terminado el aborto de que he hecho mención, fue presentado al Alcalde, Personero y Secretario, quien firma todo lo que hace el Escribiente, que hace las veces de Secretario.

El viernes veintuno de los corrientes llegó a este pueblo el Comandante de la policía, y según voz popular, venía en averiguación de los hechos que he denunciado, referente al policía Héctor Barroso. Con tal motivo esperé que se me llamara siquiera para que informara personalmente sobre esos hechos y si quería que los probara fuera de juicio para corrección al susodicho policía; pero no fue así, sino al contrario, pues personas que lo oyeron de boca del mismo Comandante me han dicho que éste dió la orden al tal Tito Lindo de que él no tenía que considerar a nadie y que si el Juez le faltaba, al Juez llevaría a la cárcel.

Con un hombre como Barroso, que si acaso dice una verdad es por equivocación, que injuria al Juez cuando pasa por delante de la casa de Ulpiano Henríquez y que él ha heredado por obra del Alcalde y por gracia de la mujer de Henríquez, y que luego va a decir a su jefe que el Juez pasa por allí ofendiéndolo, en qué condiciones queda uno con las órdenes que imparte el Jefe de la policía?

Dice el policía Barroso que él si ha recibido dinero del Sr. Jaramillo para irse a buscar mozos remisos de bujería y hacerlos embarcar; pero que lo ha hecho para alquilar bestias. Por Dios, señor Barroso, tenga un poquito de más pudor, vea que aquí todos sabemos que don Carlos a más de pagarle lo que usted quería, le daba siempre bestias y monturas. No crea que por que ciertas mujeres de aquí lo titulan *Tito Lindo* es porque realmente es *lindo*, desengañese, don Carlos es más que antipático, y no es cierto que él le haya regalado dinero a usted nunca, y si no, que lo diga él.

También el señor Francisco Rosa le pagó a usted \$ 15.00 por orden del señor Podolsky por hacer embarcar a otro individuo.

Será también que Podolsky le regaló esos quince pesos; si eso es así, es usted muy dichoso, tal vez por lo lindo que es; pero apesar de ser *lindo* no se libró de la bofetada que le dió la señora Zoila Armuelles por estar seduciendo a su hija y lo marchó de su casa.

Este punto no lo quiso averiguar el señor Comandante, a pesar de que la señora Zoila lo aguardaba con impaciencia para mostrarle una carta en que el Tito Lindo le decía a la menor que no respetara a la señora Zoila como madre y que se saliera con él.

Señor Comandante, este punto lo define y castiga el artículo 694 del Código Penal.

Creo que sobre los demás puntos que denuncié, se ha ido el Comandante plenamente convencido; pero apesar de todo, Tito Lindo sigue siendo la pasadilla del pueblo y el ídolo del Alcalde y de algunas *santas*, sobre las cuales el Concejo Municipal y el Médico Oficial debieran dictar alguna medida para evitar ciertos males que ya se están generalizando mucho en este Distrito.

Debo advertir que después que la señora Zoila Armuelles dió la bofetada al Lindo Policía Tito, no se si por queja de éste, o porque ella quiso evitar una desgracia, compareció a la oficina del Alcalde y allí, entre chistes y otras sales, se acordó multar a la madre de la menor en cuestión.

Ya verá, señor Redactor, lo injustos que somos con desacreditar a un Alcalde de tanta *valía* y tan *justiciero*.

Tan justo es, que ha cogido de víctima al pobre anciano Juan Ballesteros, y no pasa una semana que no lo haga pasar un susto, cuando no es una multa.

Para él las leyes que favorecen a los ganaderos no existen, y a pesar de haberse quejado al Secretario de Gobierno que le contestó la muletilla de «He pedido informes al señor Alcalde de ese Distrito», se le ha obligado a encerrar sus ganados de cría y debido a lo pequeño de su potrero se le han muerto ya cuatro reses.

Hasta cuándo crueldad? ¿Dónde está la ley que obliga a los ganaderos a mantener sus ganados bajo cerca y que ordena la agricultura sin ésta?

Varias veces han tratado algunos Diputados de dar esa ley; pero han tropezado con grandes dificultades y la tal ley sólo existe en Remedios y

únicamente para aplicársela a Juan Ballesteros.

Este pobre anciano está privado del derecho de defender sus intereses, pues cometió la debilidad de darle un poder general a su hermano Martín Ballesteros para que lo representara en todos los asuntos que se ofrecieran en la Alcaldía, lo cual hizo para evitar que lo pusieran en el cepo so pretexto de falta de respeto, y teniendo en cuenta que el hermano Martín pasa de humilde y casi se le puede llamar mudo.

Con ese poder hecho de un particular y en papel de primera, no dejan al pobre Ballesteros ni siquiera hablar en la oficina.

Señor Alcalde, no sea tan inocente. Para que un poder general pueda surtir sus efectos tiene que ser escrutado y debidamente registrado.

Lo que usted hace con Juan Ballesteros en este punto, es tan atropello como todos los demás que a diario comete usted.

Devuelva ese poder que carece de legalidad y permítale a Ballesteros que personalmente defienda sus intereses tan injustamente arrebatados y déjelo terminar en paz los días de vida que le faltan.

No ataque más ese anciano; déjelo, que él no se puede defender de usted y eso no es acción de hombre que se estima a sí mismo.

Hay una persona a quien usted le dijo en una indirecta que cuando saliera de Alcalde le iba a probar que es usted muy hombre y que iban a tener que comerse la mano de un muerto. Esa persona que no es antropófago desea el momento que usted espera y esa sí sabe defenderse. Lo que no sabe es comer manos de muertos y le aconseja que las guarde para usted solo.

MIGUEL HERRERA T.

Remedios, Noviembre 25 de 1913.

Señor don Carlos Jaramillo E.—Panamá.

Estimado señor y amigo:

De conformidad con lo que le dije por telégrafo, paso por medio de la presente a detallarle los sucesos del día 20 que motivaron mi prisión; ese día por la tarde, llegó al almacén un indio con un puerco, que valía más o menos diez pesos. Le ofrecí por él \$ 8 en efectivo y dos pesos en mercancías, pero no aceptó; trasladándose con el animal a la tienda de Evangelista Alvarado en donde se estuvo como una hora, al cabo de la cual regresó al almacén de usted, diciéndome que me vendía el puerco en la suma que yo le había ofrecido. Le dije que trajera el animal a la casa, cosa que hizo inmediatamente, pagando yo a mi vez el valor convenido. Concluido el negocio en esa forma, se presentó otro indio diciéndole al que vendió el animal, que decía Evangelista Alvarado que fuera allá que él había resuelto pagarle más de lo que yo había ofrecido. Creí que se trataba de alguna broma, pero no fue así: Evangelista ya había hecho que se llevaran el puerco del lugar en donde yo lo tenía amarrado, para la casa de él, en donde ya tenía los dos policías listos para intimidar a los cholos, a quienes dijo Evangelista que me devolvieran el dinero y las mercancías, porque ya el puerco lo había tomado él. Cuando me enteré de lo que pasaba, salí a la puerta y reclamé a Evangelista diciéndole que era indigno de su parte un proceder como el suyo, abusando de la policía para perjudicar los negocios de usted, de quien soy aquí su representante, pero que no tuviera cuidado, que algún día las cosas cambiarían. Con esto creí terminado el asunto, del cual no volví a ocuparme más. Cerré las puertas del almacén por la noche y salí con sus dos hijos para acompañarlos a su dormitorio, cuando en el camino me salieron los dos policías intimidándome arresto, habiéndome registrado previamente para ver si portaba alguna arma. Comprendiendo el fin que se proponían, dije a sus hijos se fueran solos a dormir, que yo iría a la cárcel sin resistencia ninguna como era de mi deber. En ella pasé la noche y al día siguiente cuando el Alcalde me llamó para comunicarme la causa de mi arresto, díjeme por falta de respeto a la policía, estando el Comandante de la policía accidentalmente en este Distrito y en ese momento en la Oficina del Alcalde, creí necesario cantar las verdades a este hombre abusivo y bárbaro que con el poder en la mano y apoyado por sus superiores comete cuanta barbaridad le viene en mentes, sin merecer un solo reproche de sus Jefes, poniendo al señor Comandante Terán al corriente de todo, explicándole en presencia del mismo Alcalde las bagavunderías que a diario se hacían aquí por los encargados del orden, las cuales tienen a los vecinos de este desgraciado pueblo en verdadero estado de sitio. El Alcalde oyéndome y sin poderme desmentir, cambiaba de color como los camaleones. Terminada mi narración al Comandante Terán, lleno de cólera el sultán Marcucci, me impuso ocho días de arresto incommutable; no por mi narración sino por la falta de respeto a los dos agentes de la policía el día anterior en la casa de Alvarado. Protesté en seguida, ofreciendo probar con testigos que yo no había dicho una sola palabra ofensiva a ellos; pero el Alcalde me contestó que eso se arreglaría por la tarde. Como pasara el

tiempo y mi prisión continuaba, escribí al señor Terán, carta que le remito en copia, y al poco rato fui puesto en libertad, gracias a la intervención de este señor que indudablemente conoció la injusticia del procedimiento.

Esta es la verdad desnuda y ya verá como siguen aquí las agresiones políticas contra sus intereses, ya que no pueden saciar su sed de venganza en su propia persona por estar ausente. La intención de este hombre fue sin duda obligarme a cerrar el Almacén de usted, por ocho días, para aumentarle las ventas a Evangelista Alvarado que está con su tienda al frente, y se hubieran salido con su propósito a no haber dado la casualidad de la llegada de Terán ese mismo día aquí. Porque ya usted sabe que pedir protección al Gobernador, es como arar en el mar, creyendo que más bien es perjudicial apelar donde él, pues invariablemente sanciona con su aprobación cualquier acto de este hombre, por inmoral, bárbaro e ilegal que sea, resultando que cada apelación que hacemos y que el Gobernador confirma, es un estímulo más para que Marcucci emprenda nuevos atropellos con mayor entusiasmo y orgullo. La situación para sus intereses aquí no puede ser más delicada, pues estamos convencidos que el propósito que persiguen los porristas es obligarlo a liquidar sus negocios; o precipitarlo para que haga una barbaridad que en manera ninguna conviene a usted teniendo en cuenta su familia. Yo de rechazo vengo a ser el pato de la boda, pues ya son dos las veces que he ido a la cárcel por la intervención de Evangelista con la policía para atacar sus intereses, los cuales estoy obligado a defender.

Parece mentira que el señor Presidente de la República, que indudablemente ha de leer los periódicos, en vista de tanto atropello que se ha denunciado, cometido por este bárbaro, no haya tratado siquiera de averiguar la verdad, y para poner remedio a una situación tan anormal como la que atravesamos los vencidos aquí, y que necesariamente traerá muy malas consecuencias, pues cada uno que se ve atropellado, buscará más o menos temprano el modo de sacarse el clavo. Está en los intereses políticos del doctor Porras dar garantías, a no ser que el deseo de la venganza lo ciegue a él también y sacrifique a esta pasión su posición política, gravemente lastimada por agentes suyos en estos Distrito. Todos los gobernantes que yo he conocido han hecho siempre política de atracción y aquí sucede enteramente lo contrario. Acabar con los vencidos y disgustar a muchos de los vencedores, a fin de reducir el partido a la más mínima expresión, «y siga, Forerito, que va muy bien.»

Sin otro particular, soy su afectísimo y S. S.

ISMAEL ELLIS.

Remedios, Diciembre 3 de 1913.

Señor Carlos Jaramillo E.—Panamá.

Máximo Rivera asechó defraudado y atacó Miguel causándole heridas con garrote. Policía arrestó Miguel dejando Máximo libertad. Saludo.

ISMAEL ELLIS.

La Restauración, en la Capital

Panamá, Noviembre 29 de 1913.

Señor Director de LA PATRIA.—E. S. D.

En la edición del *Diario*, de fecha 27 del que cursa, se hace alusión a la destitución del Alcalde de la Cárcel de Colón, por haber empleado el martirio como castigo de uno de los detenidos en aquella Cárcel.

Sabemos que en el campamento de Panamá Viejo falleció no hace muchos días un correccionado, sobre cuya muerte corren las siguientes versiones, que hemos obtenido de buena fuente; Una de ellas, corre como sigue: que el referido correccionado desde hacía cinco días se encontraba enfermo, cuando se le trató de forzar a trabajar, a lo que se negó, por lo cual fue apresado con esposas en las manos y colgado en una de las argollas grandes, que para el efecto se tiene en aquel campamento; donde se le mantuvo por algún tiempo y de donde fue descolgado exánime para averiguar que el desgraciado había muerto.

Otra versión reza acerca de que el referido indio, encontrándose enfermo se le obligó a ir al trabajo, donde por su estado de salud no podía continuar por más tiempo. Que fue entonces guindado con esposas, donde le tuvieron largo rato, y donde le entraron unas convulsiones que no lograron llamar la atención de sus verdugos, toda vez que al ser bajado cayó al suelo y todavía allí fue maltratado por un policía, quien al ponerle el pie en el cuello, vió que aquel infeliz lanzaba su último aliento.

Se sabe que al tener conocimiento del hecho, el diligente Juez Superior de la República, se apersonó en el lugar del siniestro y ha iniciado una averiguación, cuyos resultados daremos a conocer oportunamente, no dejando de hacer constar, que el tratamiento cruel a que se ven sometidos tanto los correccionados de Policía, como los presidiarios que trabajan en

Panamá Viejo, pugna contra el respeto a la moral y la Ley que establece que los establecimientos penales no serán establecimientos de castigo sino de expiación.

Esperamos que las autoridades procederán en este caso con toda severidad al esclarecimiento del responsable o responsables del hecho denunciado; no sólo para imponerles la inmediata destitución de sus cargos, sino para también imponerles el riguroso castigo que la veredicta pública reclama.

Y si es, que al tomar declaraciones de los mismos reos, se les tranquilice y defienda y garantice su impunidad, para que puedan sin temor alguno, declarar la verdad.

Se sabe, además, que en dicho campamento falta la asistencia médica competente y necesaria, (El médico oficial lo visita rara vez), que los correccionados no son siquiera examinados por el médico antes de obligárseles al trabajo forzado a que se les somete, y que la alimentación que allá se les suministra, es mala, malísima, como lo demostramos en nuestro próximo artículo.

Con estos detalles, nada es de extrañar la conducta del ex-Alcalde de Colón; si en la misma puerta de esta Capital se registra una defunción, que podremos esperar que deje de cometerse en las demás partes de la República?

Y conste que señalar un abuso que puede traer graves consecuencias al país y denunciar al público actos y castigos impuestos a los desgraciados e indefensos presos, contra los reglamentos vigentes, que expresamente los prohíben, no es sino descorrer el velo a una parte de lo que ocurre.

Por hoy, basta con esto, que es mucho y muy grave. Próximamente daremos a conocer interesantes detalles sobre tan triste asunto, que tanto desdice del buen nombre de una República.

Somos del señor Director, atentos y Seguros S.

Varios presos de la Cárcel.

ACTA DE ENTREGA DE LA CIA. PERUANA EN PANAMA

En la ciudad de Panamá, a primero de Diciembre de mil novecientos trece, se reunieron en el local de la Agencia de la Compañía Peruana de Vapores y Dique del Callao, los señores James Bosworth, comisionado por la Gerencia de la Compañía para recibir la Agencia que debe pasar a la casa de W. R. Grace and Co., Panamá Agencies Company, J. J. Méndez, Agente de la Compañía en Panamá, Joaquín Miró Quesada, Encargado de Negocios del Perú, cuya presencia fue solicitada por el señor Méndez, y G. M. Guerin, Agente de W. R. Grace and Co., Panamá Agencies Company, con el objeto de hacer la entrega de la Agencia que debe ser trasferida a la mencionada casa de W. R. Grace and Co. Acto continuo el señor Méndez presentó el libro de caja que está llevado con claridad y limpieza y el cual arroja un saldo de mil noventa y siete dólares con cuarentiséis centavos oro americano (\$ 1,097.46) que fue recibido por el señor Bosworth en efectivo a su entera satisfacción, así como la cantidad de cincuenta y cuatro pesos oro americano (\$ 54.00) que representa once libras cinco chelines (£11.5.0) que es el valor de un depósito hecho por el señor E. Barañano para cubrir el pasaje de regreso y cuarentena del señor Domingo Aldao, quien debe venir de Guayaquil por uno de los vapores de la Compañía. El señor Bosworth recibió además los muebles y enseres que pertenecen a la Compañía y que aparecen en inventarios por separado, tanto de la oficina de Panamá como de la de Balboa. El señor Méndez hizo constar que la Compañía le debe la comisión que le corresponde sobre el exceso de entradas que por fletes y pasajes ha producido a la Compañía la Agencia de Panamá durante el período, de acuerdo con las cláusulas establecidas en convenio escrito que presentó y que ze halla firmado por el señor M. L. Mulanovitch, Sub-gerente de la Compañía y encargado de la Gerencia en la fecha en que ese convenio fue firmado, que dice así:

«Con relación a su solicitud referente a nuestra Agencia de Panamá nos es grato participar a usted que nuestro Directorio ha acordado nombrar a usted Agente en dicho puerto bajo las condiciones siguientes:

(a.)—Usted se hará cargo de dicho puesto del cual el señor Fellingner hará a usted entrega; así como del local y enseres que la Compañía posee en Panamá, en el término de la distancia, desempeñándolo en forma de prueba por espacio de tres meses.

(b.)—El sueldo que disfrutará usted durante dichos tres meses, será de \$p. 40.00 (cuarenta libras peruanas oro sellado), mensualmente.

(c.)—A la terminación del citado período de tres meses la Compañía teniendo en cuenta los servicios prestados por usted, se reservará el derecho de prescindir de ellos o de confirmar en forma definitiva el nombramiento de usted como Agente en Panamá.

(d.)—En este último caso, la Compañía abonará a usted a partir del

SORDERA

Si tiene Vd. algunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban a la Beebe Ear Drum Co., 265 Broadway, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

cuarto mes, además del sueldo de \$p. 40.00, fijado en la cláusula b, una comisión, la que será fijada discrecionalmente por el Directorio, sobre el exceso de entradas que por fletes y pasajes produzca a la Compañía la Agencia de Panamá, para lo cual servirá como término de comparación el producto de la citada Agencia durante el período de cuatro meses transcurridos hasta el 31 del presente mes de Octubre.»

El señor Bosworth acepta la primera parte de este documento, pero respecto a la segunda parte, declina toda responsabilidad, y se limita a llevar el asunto a la Oficina Principal del Callao a su regreso al Perú para que allí se resuelva.

El señor Miró Quesada declaró que le constaba el celo, actividad y honradez del señor J. J. Méndez como Administrador de la Compañía Peruana de Vapores, a lo cual se debe su mejoramiento económico durante estos últimos tiempos.

El señor Méndez, además, hace entrega de la Compañía Francesa (Compagnie General Transatlantique,) cuyas cuentas han estado a cargo del señor M. Grimal, empleado de esa Compañía, quien las rinde directamente a Colón.

Firmado en Panamá, en cuatro ejemplares del mismo tenor, en primero de Diciembre de mil novecientos trece.

J. BASWORTH,—J. J. MÉNDEZ,—JOAQUÍN MIRÓ QUESADA,—G. M. GUERIN.

Libertad de la Prensa

La prensa es la claridad del mundo social, y en todo lo que es claridad hay algo de Providencia.

El pensamiento es más que un secreto, es aliento mismo del hombre. Quien pone obstáculos al pensamiento, atenta al hombre mismo.

Hablar, escribir, imprimir, publicar, son identidades bajo el concepto del Derecho; son círculos que se ensanchan sin cesar de la inteligencia en acción; son las ondas del pensamiento.

De todos estos círculos, de todas estas irradiaciones del espíritu humano, el más grande es la prensa. El diámetro de la prensa es el diámetro mismo de la civilización.

A toda disminución de la libertad de la prensa corresponde una disminución de la civilización; ahí donde está interceptada la prensa libre, se puede decir que está interrumpida la nutrición del género humano.

La misión de nuestro tiempo es cambiar los antiguos fundamentos de la sociedad, crear el orden verdadero y hacer que subsistan todas las realidades. En este cambio de las bases sociales, que es el colosal trabajo de nuestro siglo, nada resiste a la prensa aplicando fuerza de atracción a la ignorancia, a las aglomeraciones de hechos y de ideas más refractarias. La prensa da fuerza. ¿Por qué? Por que es la inteligencia.

Es la trompeta viva que toca la diana a los pueblos, que enuncia en alta voz el advenimiento del Derecho, que no toma en cuenta la noche sino para saludar la aurora, que adivina el día y advierte el invierno.

En el siglo en que vivimos, no hay salvación sin la libertad de la prensa; sin ella, es falsa vía, naufragio y desastre por doquiera.

¿Cuál es el auxiliar del patriota? La prensa. ¿Cuál es el espanto del cobarde y del déspota? La Prensa.

Sé que la prensa es aborrecida, pero he ahí una razón para quererla.

¡Paso a la locomotora sagrada! ¡Paso a la filosofía! Paso a la prensa!

VICTOR HUGO

Hotel Pocrí

Este nuevo establecimiento, situado en la calle principal y más céntrica del Corregimiento de Pocrí, (distrito de Aguadulce), el mejor de su especie por su capacidad y excelentes condiciones, suministra alojamiento y alimentos a cualquiera hora del día o de la noche. También proporciona pasto para los animales, carretas, coches, caballos de silla y de carga para todo género de trasportes.

Un simple aviso o telegrama bastará para que al pasajero se le suministre con, estricta puntualidad, cuanto haya menester para su transporte y el de su carga y equipaje a cualquier punto del Interior de la República. Todo de la mejor calidad y a precios sin competencia.

Pocrí (Aguadulce), Octubre de 1913. El Propietario,

CANDELARIO LÓPEZ.

\$17.50

GRAFONOLAS COLUMBIA
GRAFÓFONOS COLUMBIA
DISCOS DOBLES COLUMBIA

\$500.00

Prescott & Héle

“La Columbia” Store

106 Avenida Central - Panamá

Máquinas de escribir “Monarch”,
“Smith Premier” y “Royal Standard”.

El Estuche

UCROS HERMANAS.

PLAZUELA AMADOR. - - PANAMA.

Especialidad en Loza y Cristalería

Unicos agentes en la República para la venta de

JUVENIA

el mejor tinte para el cabello

Commercial Bank of Spanish America, Ltd.

9, BISHOPSGATE, LONDRES, E. C.

Dirección para cables: MANDATUM, London. — Códigos telegráficos: A.B.C. (4a. y 5a. edición), Samper, Lieber y Century Standard.

Se ocupa de toda especie de operaciones de comercio y de Banca. Compra y despacho de mercancías en Inglaterra, el Continente de Europa y América. Venta de frutos de todas clses procedentes de la América Central. Cobro de letras de cambio en Europa y las Américas. Compra y venta de documentos de crédito, acciones, bonos etc. etc.

Emite cartas de crédito; compra y vende letras de cmabio, abre créditos y cuentas corrientes en términos moderados; recibe depósitos a término &.

LA CASA

Commercial Bank of Spanish America Ltd.

Lleva una experiencia de más de treinta años de práctica.

A. MEYER, Gerente. P. MATTS, Sub-Gerente.

VENTA

Vendo el terreno de mi propiedad situado en la Calle 5, número 84. Fue comprado en remate público en 1894. Tiene diez metros cincuenta centímetros de Norte a Sur y treinta y tres metros de Este a Oeste.

PABLO AROSEMENA.

Objetos de arte para adornos.

Grandes novedades en artículos de

Oro y Plata.

Admirable surtido de

Brillantes

y Piedras preciosas.

Especialidad en artículos de Optica.

OSCAR MULLER = Joyería y Optica.

Avenida Central, al costado de la Iglesia Catedral.

C. F. DEL RIO

hace con esmero traducciones de toda clase de documentos, en español, inglés, francés y alemán.

Calle 4a., frente a la Telegrafía.
P. O. Box 42. Teléfono 300.

Agencia Judicial

— Y —

DE NEGOCIOS

Santiago y Fernando de la Guardia.

Avenida Norte, al lado del Hotel de la Marina.

Perrier

El agua mineral que se toma hoy en todas las buenas cantinas.

Almacén Nuevo Mundo

S. JURADO

Comerciante Comisionista

DAVID, REPUBLICA DE PANAMA.

Ventas al por mayor y al detal.

Mercaderías constantemente renovadas.

La Inmaculada Concepción

Colegio para señoritas

Situado en la Avenida Central y Calle 84 — Altos de la Botica de la Catedral. —

PANAMA

Se reciben alumnas internas, semi-internas y externas, y niños menores de 7 años.

En el mismo Colegio se darán Pros- pectos a quienes os soliciten.

C. Quelquejeu

Comerciante — Panamá, R. de P. — Comisionista

Importador de abarrotes, madera y toda clase de materiales de construcción

LAS ORDENES DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA se atienden con puntualidad y esmero.

Se trasladó a “El Pabellón”!

La Botica y Droguería **EL GLOBO**, de los señores **Y. Preciado y Co.**, se ha trasladado a la planta baja del edificio de los señores Arosemena Hermanos, conocido por “El Pabellón”.

Avenida Norte, esquina a la calle 5a.; frente al Hotel Marina y al costado de la casa presidencial.

Victrola XII
Caoba, \$125.

Hé aquí el Victrola

—el instrumento que ha creado tal sensación en el mundo musical.

Tiene una calidad de tono tal que no la posee ningún otro instrumento. Le trae á Vd. la mejor música de cualquier clase que sea, más rica, más dulce y más exacta al original que se haya jamás oído antes.

Sírvase entrar á cualquier momento y oiga el más maravilloso de todos los instrumentos de música. Dos estilos—Victrola XII, \$125; Victrola XVI, \$200 y \$250. Otros estilos de la máquina Victor, \$10 á \$100. Pagos á plazos si se desea.

VISITE UD.

“La Postal” de G. García

Agente distribuidor para la Rep. de Panamá y Zona del Canal.

Victrola XVI
Caoba, \$200.
Roble Aserrado, \$200.
Noguera Circasiana, \$250.

En la **Tipografía de La Prensa Católica** situada en la Avenida **A**, número **111** (San José), se venden talonarios de recibos para el cobro de arrendamientos de fincas urbanas, a ochenta centavos plata. Son elegantes y muy cómodos.

AROSEMENA HERMANOS.

COMISIONISTAS

Exportadores de

Cocobolo, Caucho, Taguas, Durmientes y Conchas.

Importadores de

artículos navales y de construcción

DUEÑOS DE BUQUES

Apartado de correos No. 280. Dirección por cable: AROMANOS.

Panamá, Rep. de Panamá.

HISPANIA

Esta publicación cuenta con la colaboración de afamados escritores que tratan las cuestiones políticas, comerciales, literarias, científicas y financieras del mundo entero, en servicio de los pueblos de habla española. — Suscripción anual \$2 oro. Escribase a HISPANIA LTD., 7, Sicilian Avenue Southampton Row, LONDRES, W. C.

Tipografía de LA PRENSA CATOLICA - Panamá